



Universitat de Lleida

GUIA DOCENT  
**COMUNICACIÓ LINGÜÍSTICA I  
DIGITAL**

Coordinació: JULIA MUNE, JOAN

Any acadèmic 2016-17

## Informació general de l'assignatura

<b>Denominació</b>	COMUNICACIÓ LINGÜÍSTICA I DIGITAL			
<b>Codi</b>	100947			
<b>Semestre d'impartició</b>	1R Q(SEMESTRE) AVALUACIÓ CONTINUADA			
<b>Caràcter</b>	<b>Grau/Màster</b>	<b>Curs</b>	<b>Caràcter</b>	<b>Modalitat</b>
	Grau en Educació Social	2	TRONCAL	Presencial
<b>Nombre de crèdits ECTS</b>	6			
<b>Grups</b>	1GG,2GM			
<b>Crèdits teòrics</b>	0			
<b>Crèdits pràctics</b>	0			
<b>Coordinació</b>	JULIA MUNE, JOAN			
<b>Departament/s</b>	FILOLOGIA CATALANA I COMUNICACIÓ,PEDAGOGIA I PSICOLOGIA			
<b>Distribució càrrega docent entre la classe presencial i el treball autònom de l'estudiant</b>	Presencial - 40% Autònom - 60%			
<b>Informació important sobre tractament de dades</b>	Consulteu <a href="#">aquest enllaç</a> per a més informació.			
<b>Idioma/es d'impartició</b>	Català			
<b>Distribució de crèdits</b>	Comunicació digital - 3 crèdits Comunicació lingüística - 3 crèdits			
<b>Horari de tutoria/lloc</b>	S'acordarà la primera setmana lectiva de cada part.			

Professor/a (s/es)	Adreça electrònica professor/a (s/es)	Crèdits	Horari de tutoria/lloc
JULIA MUNE, JOAN	jjulia@filcat.udl.cat	3,9	
VAQUERO TIÓ, EDUARD	eduardvt@pip.udl.cat	3,9	

## Informació complementària de l'assignatura

### Calendari d'impartició del professorat de l'assignatura:

Comunicació digital (Eduard Vaquero, 12.9 - 4.11.16)

Comunicació lingüística (Joan Julià-Muné, 7.11 - 22.12.16)

## Objectius acadèmics de l'assignatura

- 1) Dominar les estratègies didàctiques per a la formació digital.
- 2) Tenir capacitat d'elaborar entorns d'aprenentatge amb eines multimèdia i llenguatge audiovisual.
- 3) Conèixer la codificació lingüística del català relativa a la comunicació oral i escrita per poder expressar-se correctament.
- 4) Saber aplicar les tècniques comunicatives en una àmplia diversitat de relacions, destinataris i contextos: educatius, professionals, institucionals i socials. En la mesura del temps disponible s'ampliarà a la llengua anglesa.

## Competències

- Capacitat crítica, d'anàlisi, de síntesi, d'organització i de planificació.
- Aprenentatge autònom, adaptació a situacions noves i obertura cap a l'aprenentatge al llarg de tota la vida i desenvolupament de la creativitat, iniciativa i esperit emprenedor.
- Comunicació oral i escrita, en la llengua materna i una llengua estrangera, i utilització de les Tecnologies de la Informació (TIC) en el context professional i capacitat per a la selecció, gestió del coneixement i de la informació.
- Capacitat per treballar en equip, per conduir i liderar grups, per resoldre conflictes, prendre decisions i desenvolupar habilitats per a les relacions interpersonals.
- Compromís ètic, respecte als drets fonamentals d'igualtat entre homes i dones, la promoció dels Drets Humans i als valors propis d'una cultura de pau i de valors democràtics; d'assumir el compromís de desenvolupament personal i professional amb un mateix i la comunitat.

- Conèixer els supòsits filosòfics, pedagògics, psicològics, sociològics i antropològics i de qualssevol altres fonaments teòrics de la intervenció socioeducativa i els seus àmbits d'actuació.
- Analitzar necessitats així com dissenyar, aplicar i avaluar plans, programes, projectes i activitats d'intervenció socioeducativa en contextos diversos.
- Saber utilitzar els procediments i tècniques sociopedagògiques per a la intervenció, la mediació i l'anàlisi de la realitat personal, familiar, comunitària i institucional per tal de resoldre els seus possibles conflictes.
- Gestionar estructures i processos de participació i acció comunitària.
- Mostrar una actitud empàtica, respectuosa, solidària i de confiança cap als subjectes i institucions d'educació social.
- Desenvolupar actituds i domini lingüístics que possibilitin i afavoreixin el treball en entorns multiculturals i plurilingüístics.
- Dissenyar i dur a terme projectes d'iniciació a la investigació sobre el medi social i institucional on es realitza la intervenció.
- Dissenyar, utilitzar i avaluar els mitjans i recursos didàctics en la intervenció socioeducativa.

## Continguts fonamentals de l'assignatura

1. La comunicació educativa digital en els diferents models d'Ensenyament/Aprenentatge.
2. Situacions comunicatives i nous entorns.
3. Estratègies didàctiques en entorns virtuals de formació.
4. Elements per al disseny de situacions d'aprenentatge en els entorns virtuals.
5. Eines multimèdia per a la comunicació.
6. Llenguatge audiovisual: producció i integració d'imatge, àudio, text i vídeo.
7. La comunicació lingüística i el procés de codificació i normalització: gramàtica descriptiva *versus* gramàtica normativa. La variació lingüística i l'enfocament comunicatiu en l'aprenentatge d'L1 i L2.
8. La normativa escrita *vs.* la normativa oral: les modalitats comunicatives.
9. Bases ortogràfiques, ortoèpiques i morfosintàctiques.
10. El lèxic i els registres. Casuística diversa: adaptació ortogràfica i fònica al català de l'onomàstica forana.
11. La neologia en el català del s. XXI: estudi especial de la seva incidència en els mitjans de comunicació.
12. La interferència lingüística català-espanyol-anglès. Pràctiques de traducció i interpretació català-espanyol-anglès.

## Eixos metodològics de l'assignatura

### Presencial 40%

Lliçons magistrals

Comunicació (exposicions orals, audiovisuals...)

Conferències

### No presencials 60%

#### Treball autònom

Anàlisi i reflexió

Tractament de la informació (lectura, localització, selecció..)

Treballs i pràctiques individuals

#### Treball cooperatiu

Treballs en equip

Tutories individuals i col·lectives de suport a l'alumnat

## Pla de desenvolupament de l'assignatura

### PART I: COMUNICACIÓ DIGITAL

(El professor n'indicarà el desenvolupament a l'inici del curs)

### PART II: COMUNICACIÓ LINGÜÍSTICA

SETMANA	DATES	Grup Gran (3h/setmana)	Grup Petit (1h/setmana PER GRUP)
1	7-9 nov. 2016	Presentació i inici de l'assignatura	
2	14-16 nov.	Desenvolupament teòric del programa	Presentació de la correcció textual oral i escrita en anglès
3	21-23 nov.		Pràctica d'expressió oral i traducció anglès > català
4	28-30 nov.		Lliurament de la pràctica 1
5	5-7 des.		Lliurament de la pràctica 2
6	12-14 des.		Lliurament TREBALL 1
7	19-21 des.	(Entrega del projecte individual sobre correcció ortogràfica i gramatical) Pràctica escrita	
	Gener 2017	Comentaris sobre la Pràctica escrita Lliurament TREBALL 2 (Entrega del projecte individual sobre lexicologia) Prova oral	Avaluacions ESCRITA/ORAL

## Sistema d'avaluació

Puntuació	
Pràctiques individuals	20%
Lectures individuals + entrega de recensions	20%
Projecte individual	20%
Prova escrita i/o oral	40%

### Observacions:

- Les parts avaluades s'aproven amb un 5.
- La nota final resultarà de la mitjana de les notes parcials i la final de l'assignatura, que també s'aprovarà amb un 5, serà la mitjana de les corresponents a les dues parts: digital/lingüística, mentre superin el 4 en cadascuna.
- Per la naturalesa de l'assignatura es vetllarà especialment l'expressió oral i escrita, de manera que la penalització pels errors comesos serà superior a la mitjana establerta per a les matèries del grau.

## Bibliografia i recursos d'informació

### 1a Part: Comunicació digital (Eduard Vaquero)

Flanders, N. E. (1977): *Análisis de la interacción didáctica*. Salamanca. Anaya.

García Cabrero, B.; Márquez, L.; Bustos, A.; Miranda, G. A. & Espíndola, S. (2008): «Análisis de los patrones de interacción y construcción del conocimiento en ambientes de aprendizaje en línea: una estrategia metodológica». *Revista Electrónica de Investigación Educativa*, 10 (1).

Medina, A. (1988): *Didáctica e interacción en el aula*. Madrid. Cincel.

Marcelo García, C. & Perera Rodríguez, V. H. (2007): «Comunicación y aprendizaje electrónico: la interacción didáctica en los nuevos espacios virtuales de aprendizaje». *Redie. Revista de Educación. Ministerio de Educación y Ciencia*, 43.

Pérez i Garcias, A. (2004): «Comunicación mediada por ordenador, estrategias instructivas y tutoría». En Salinas, J.; Aguaded, F. & Cabero, J. (coord.): *Tecnologías para la educación. Diseño, producción y evaluación de medios para la formación docente*. Madrid. Alianza Editorial, 295-310.

Pérez i Garcias, A. (2002): «Elementos para el análisis de la interacción en los nuevos entornos de aprendizaje». Pixelbit nº 19. *Revista de Medios y Educación*.

Villar Angulo, L. M. (1987): «La interacción didáctica». A: Delamont, S. *La interacción didáctica*. Madrid. Cincel, 169-187.

## **2a Part: Comunicació lingüística (Joan Julià-Muné)**

\*Bibliografia i webgrafia bàsiques (de lectura i ús obligatoris, d'acord amb el desenvolupament del programa) Es procurarà facilitar-ne la consulta mitjançant l'entorn del campus virtual de la UdL.

Castellanos, Josep Anton ([1993] <sup>2</sup>2004): *Manual de pronunciació*. Vic: Eumo.

\*Corporació Catalana de Mitjans Audiovisuals (2006-) <http://esadir.cat/> [Portal lingüístic de la CCMA]

\*Institut d'Estudis Catalans (2016): *Gramàtica de la llengua catalana*. Barcelona: IEC.

\*Julià-Muné, Joan (2005): *Fonètica aplicada catalana. Dels fonaments a les aplicacions de les ciències fonètiques*. Barcelona: Ariel. (Amb CD) [Cap. 4, 6, 7 i 11]

Julià-Muné, Joan; Romero, Sílvia & Creus, Imma (2004): *El català nord-occidental: descripció i orientacions ortoèpiques*. Lleida: Pagès (amb CD).

Solà, Joan (2009): *Plantem cara. Defensa de la llengua, defensa de la terra*. Barcelona: La Magrana.